

শ্রীশ্রীগুরুগোরাঙ্গো জয়তঃ
All Glory to the Divine Master
and the Supreme Lord Śrī Kṛṣṇa Chaitanya

শ্রীনাম ও নামাপরাধ

The Holy Name



The ten offences to be avoided



শ্রীচৈতন্য-সারস্বত মঠ, নবদ্বীপ

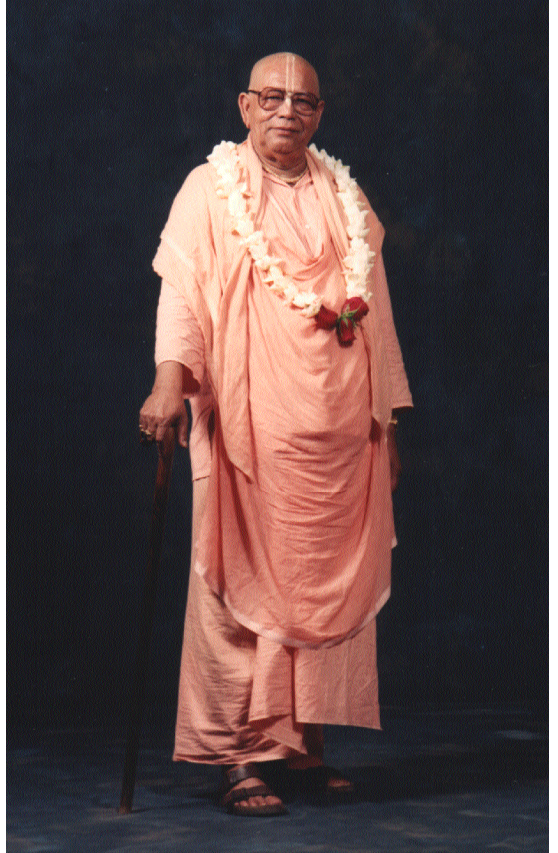
আচার্য্যদেব ওঁ বিষ্ণুপাদ জগদ্গুরু অষ্টোত্তরশতশ্রী-
শ্রীমদ্ভক্তিসুন্দর গোবিন্দ দেবগোস্বামী মহারাজ

Āchāryyadev Om Viṣṇupād Jagad-Guru Aṣṭottara-śata-Śrī-
Śrīmad Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj



▲ His Divine Grace Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj, Founder-Āchāryya of Śrī Chaitanya Sāraswat Maṭh, and His most intimate and beloved Servitor and Personally Appointed Successor-President-Āchāryya His Divine Grace Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj. ►

A Transcendental Relationship shown to the world since 1947.



শ্রীপঞ্চতত্ত্ব মন্ত্র :—

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য প্রভু নিত্যানন্দ শ্রীঅদ্বৈত গদাধর শ্রীবাসাদি গৌরভক্তবৃন্দ ॥

The Exalted *Mantra* of the Five-fold Aspects of Śrī Chaitanyadev—

Śrī Kṛṣṇa Chaitanya, Prabhu Nityānanda

Śrī Advaita-Gadādhara, Śrī Vāsādi Gaura-bhaktavṛnda

শ্রীহরিনাম মহামন্ত্র :—

হরে কৃষ্ণ হরে কৃষ্ণ কৃষ্ণ কৃষ্ণ হরে হরে ।

হরে রাম হরে রাম রাম রাম হরে হরে ॥

The Supreme *Mantra* of the Holy Name of the Supreme Lord—

Hare Kṛṣṇa Hare Kṛṣṇa Kṛṣṇa Kṛṣṇa Hare Hare

Hare Rāma Hare Rāma Rāma Rāma Hare Hare

শ্রীনাম-স্বরূপ :—

নাম চিন্তামণিঃ কৃষ্ণশ্চৈতন্যরসবিগ্রহঃ ।

পূর্ণঃ শুদ্ধোঃ নিত্যমুক্তোহভিন্নত্বান্নামনামিনোঃ ॥

[পদ্মপুরাণে]

The Divine Name's Own Form—

nāma-chintāmaṇiḥ kṛṣṇaś-chaitanya-rasa-vigrahaḥ

pūrṇaḥ śuddho nitya-mukto 'bhinnatvān-nāma-nāminoḥ

As the Lord and His Name

are one and the same,

the Name is Kṛṣṇa Himself;

eternally pure, beyond the mundane,

Life, Joy and Love, full and complete,

sweet Holy Name,

wish-fulfilling Gem Divine.

[*Padma-Purāṇa*]

শ্রীনাম-মাহাত্ম্য :—

হরেনাম হরেনাম হরেনামৈব কেবলম্ ।

কলৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরগুথা ॥

[বৃহন্নারদীয় পুরাণে]

The Glories of the Holy Name—

harer nāma harer nāma harer nāmaiva kevalam
kalau nāsty eva nāsty eva nāsty eva gatih anyathā

The Holy Name, the Holy Name, the Holy Name alone—in this age of Kali there is no other shelter, no other shelter, no other shelter.

[*Bṛhan-Nāradya-Purāṇa*]

হরে কেশব গোবিন্দ বাসুদেব জগন্ময় ।
ইতীরয়ন্তি যে নিত্যং ন হি তান্ বাধতে কলিঃ ॥
[বৃহন্নারদীয়-পুরাণে]

hare keśava govinda vāsudeva jagannaya
itīrayanti ye nityam na hi tām bādhatē kaliḥ

The influence of Kali no longer affects one who constantly chants the Holy Names of the Lord, such as Hare, Keśava, Govinda, Vāsudeva.

[*Bṛhan-Nāradya-Purāṇa*]

কলেদৌষনিধে রাজমস্তি হেকো মহান্ গুণঃ ।
কীৰ্ত্তনাদেব কৃষ্ণস্য মুক্তবন্ধঃ পরং ব্রজেৎ ॥
[ভাঃ ১২/৩/৫১]

kaler doṣa-nidhe rājannasti hy eko mahān guṇaḥ
kīrttanād eva kṛṣṇasya mukta-bandhaḥ paraṁ vrajet

O King, this age of Kali is a reservoir of inauspiciousness, yet it has but one glorious quality: in this age, simply by chanting the Holy Name of Śrī Kṛṣṇa, the soul is freed from the bondage of Māyā and attains to the shelter of the Lord Himself.

[*Śrīmad-Bhāgavatam 12.3.51*]

हरिनाम उच्चारण करिले प्रारब्धकर्म विनष्ट হয়—

यन्नामधेयं त्रियमाण आतुरः पतन् स्वलन् वा विवशो गृणन् पुमान् ।
विमुक्त-कर्मागल उन्मात् गतिं प्राप्नोति यक्ष्यन्ति न तं कलौ जनाः ॥

[भाः १२/७/८८]

Even the sins of previous births are destroyed by taking the Holy Name of the Lord—

yan-nāma-dheyam mriyamāṇa āturaḥ
patan skhalan vā vivaśo gṛṇan pumān
vimukta-karmāgala uttamām gatim
prāpnoti yakṣyanti na taṁ kalau janāḥ

Even a person who is stumbling and falling, afflicted on the brink of death and helplessly passing away from the world—if he somehow takes the Holy Name of the Lord he is liberated from the bondage of *karma* and attains to the Supreme Destination. Alas! The fools of Kali-yuga have no desire to worship that Supreme Lord.

[Śrīmad-Bhāgavatam 12.3.44]

महापातकयुक्तोऽपि कीर्तयन्ननिशं हरिम् ।
शुद्धान्तःकरणो भूया जायते पंक्तिपावनः ॥

[ब्रह्माण्डपुराणे]

mahāpātaka-yukto 'pi kīrttayann aniśam harim
śuddhāntaḥkaraṇo bhūtvā jāyate paṅkti-pāvanaḥ

If the greatest sinner constantly chants the Holy Name, his heart becomes purified and he attains to the status of the twice-born.

[Brahmāṇḍa-Purāṇa]

एतत् षड्वर्गहरणं रिपुनिग्रहणं परम् ।
अध्यात्ममूलमेतद्धि विषेणार्नामामुकीर्तनम् ॥

[स्कन्दपुराणे]

etat ṣaḍ-varga-haraṇam ripu-nigrahaṇam param
adhyātma-mūlam etadd hi viṣeṇor nāmānukīrttanam

Constantly chanting this Holy Name of Viṣṇu is the root cause for destroying the forces of birth, death and the transformations of the body, and conquering the six terrible enemies, that is, lust, anger, greed, illusion, insanity and envy. It is the root of transcendental self-knowledge.

[*Skanda-Purāṇa*]

হরিনাম জীবকে বৈকুণ্ঠলোক প্রাপ্তি করান—

সর্বত্র সর্বকালেষু যেহপি কুর্ষন্তি পাতকম্ ।

নামসঙ্কীৰ্তনং কৃত্বা যান্তি বিষ্ণোঃ পরং পদম্ ॥

[নন্দীপুরাণে]

The Holy Name gives all the opportunity the reach *Vaikuṅṭha*—
sarvatra sarvva-kāleṣu ye 'pi kurvvanti pātakam
nāma-saṅkīrttanam kṛtvā yānti viṣṇoḥ param padam

By the power of *Nāma-saṅkīrttana* even a compulsive and habitual sinner can be purified and attain to the Supreme Abode of Lord Viṣṇu.

[*Nandī-Purāṇa*]

সকলের পক্ষেই নাম-কীর্তন সাধন ও সাধ্য—

এতন্নির্বিগমানানামিচ্ছতামকুতোভয়ম্ ।

যোগিনাং নৃপ নির্ণীতং হরেৰনামানুকীৰ্তনম্ ॥

[ভঃ ২/১/১]

Chanting the Holy Name is both the means and end for all—
etan nirvidyamānānām ichchhatām akutobhayam
yoginām nṛpa nirṇītaṁ harer nāmānukīrttanam

O King, the continuous hearing, chanting and remembering of the Supreme Lord's Divine Name and Qualities has been ascertained by the previous *Āchāryyas* to be the Supreme means (*sādhana*) and end (*sādhya*) for all—whether those desiring enjoyment, heaven, liberation, etc., the self-satisfied *yogīs*, or the exclusive devotees who are naturally indifferent to the world.

[*Śrīmad-Bhāgavatam 2.1.1*]

শ্রীভাগবতের শেষোক্তি—

নামসঙ্কীৰ্তনং যস্য সৰ্বপাপপ্রণাশনম্ ।
প্রণামো দুঃখশমনস্তং নমামি হরিং পরম্ ॥

[ভঃ ১২/১৩/২৩]

The last word of the Great *Śrīmad-Bhāgavatam*—

nāma-saṅkīrtanam yasya sarvva-pāpa-praṇāśanam
praṇāmo duḥkha-śamanas taṁ namāmi hariṁ param

I bow unto the Supreme Personality of Godhead Śrī Hari, by the congregational chanting of whose Name all sins are destroyed, and by offering obeisances unto whom all sorrow is dispelled.

[*Śrīmad-Bhāgavatam* 12.13.23]

ইদমেব হি মাঙ্গল্যমেতদেব ধনার্জনম্ ।
জীবিতস্য ফলশ্চৈতদ্যদ্যদামোদরকীর্তনম্ ॥

[পদ্মপুরাণে]

idam eva hi māṅgalyam etad eva dhanārjjanam
jīvitasya phalaṁ chaitad yad dāmodara-kīrttanam

This chanting of the Divine Name of Dāmodara is the only auspiciousness, the only wealth and the only fulfillment of life.

[*Padma-Purāṇa*]

শ্রুতিশাস্ত্র-বিশেষ পরমার্থশিক্ষার স্থলে নামকে সর্বোপরি রাখিয়াছেন—

ওঁ আশ্ব জানস্তো নাম চিদ্বিক্তন্ মহস্তে বিশেষে স্মৃতিং ভজামহে ॥
ওঁ তৎ সৎ ওঁ পদং দেবস্য নমসা ব্যস্তঃ শ্রবশ্ববশ্রব আপন্নমুক্তম্ ।
নামানি চিদ্বিধিরে যজ্ঞিয়ানি ভদ্রায়ন্তে রণয়ন্তঃ সংদৃষ্টৌ ॥
ওঁ তমুস্তোতারঃ পূৰ্ব্বং যথাবিদ ঋতস্য গৰ্ভং জন্মুযা পিপৰ্তন ।
আশ্ব জানস্তো নাম চিদ্বিক্তন্ মহস্তে বিশেষে স্মৃতিং ভজামহে ॥

[হঃ ভঃ বিঃ ১১/২৭৪-২৭৬ (শ্রুতিশাস্ত্রবাক্য)]

The Vedic Scriptures declare that the Holy Name holds the highest position of Transcendental Wisdom—

om āsya jānanto nāma chid viviktan
mahas te viṣṇo sumatiṁ bhajāmahe

om̐ tat sat om̐ padam̐ devasya namasā vyantaḥ
 śravasyavaśrava āpannam ṛk tam
 nāmāni chiddadhire yajñiyāni
 bhadrāyante raṇayantaḥ samdr̥ṣṭau
 om̐ tam u stotāraḥ pūrvvar̥iṃ yathāvida
 ṛtasya garbham̐ januṣā piparttana
 āsya jānanto nāma chid viviktan
 mahas te viṣṇo sumatiṃ bhajāmahe

“O Viṣṇu, since all the *Vedas* are born from it, this Holy Name of Yours is Your living Divine Form, the illuminator of all that be; Your Name is the Supreme Ecstasy and the Divinity’s Own Form, approachable by all, and the Embodiment of Transcendental Wisdom—thus contemplating this Holy Name, non-different from You, we chant it again and again, worship and adore it.”

“O Viṣṇu, with our undivided concentration upon You, we wish to behold Your Transcendental Self, so we bow down again and again to Your dancing Lotus Feet, of inconceivable Potency, that purify Your devotees; we hear Your glorious renown sung in all four directions, and constantly singing Your Glories amongst us we have taken shelter of Your Transcendental, all-auspicious and worship-pable Holy Names.”

[i] “Oh! You know that all-renowned Original Supreme Personality of Godhead to be Śrī Kṛṣṇa, so sing His Glories accordingly. He is clearly the Objective of the *Vedas*, the concentrated Form of Eternity, Consciousness and Bliss. By chanting His unending Glories your life will be successful.”

[ii] “Fully describe the Transcendental Qualities of the Lord who appears in many Incarnations.”

[iii] “To our best capacity, we constantly sing Your unending Glories, making our lives successful. We have clearly concluded that Your Holy Name is Super-eminent, above everything—Your all-conscious Divine Form, the illuminator of all that be, the

Supreme Ecstasy, approachable by all; thus, we, in Your Transcendental Service, continually chant Your Holy Name.”

[*Hari-Bhakti-Vilās 11.274-276, Vedic Scriptural quote*]

হরিনাম শ্রুতির সার ও মুক্তকুলের উপাস্ত্র বস্তু —

নিখিলশ্রুতিমৌলিরত্নমালা-দ্যুতিনীরাজিতপাদপঙ্কজান্ত ।

অয়ি মুক্তকুলৈরুপাস্ত্রমান পরিতস্ত্বাং হরিনাম সংশ্রয়ামি ॥

[শ্রীরূপগোস্বামী-কৃত শ্রীনামাষ্টকে ১ম শ্লোক]

The Holy Name is the Essence of the *Vedas* and the worshippable objective of the liberated souls—

nikhila-śruti-mauli-ratna-mālā-dyuti-nīrājita-pāda-pañcakajānta

ayi mukta-kulair upāsyamāna paritas tvām hari-nāma saṁśrayāmi

The Crown of all the *Vedas*—the garland of jewels that is the Upaniṣads—eternally worship, by their brilliance (as an *Ārati* ceremony), the tips of the toes of Thy Lotus Feet. O Holy Name, Thou art ever worshipped by the great liberated souls (Nārada, Śuka and others, who are completely free from all mundane desires). So in every time, place and circumstance, O Name Divine, I surrender unto Thee.

[*Śrī Nāmāṣṭakam, śloka 1, Śrīla Rūpa Goswāmī*]

হরিনাম সর্ববেদের অধিক —

মা ঋচো মা যজুস্তাত মা সাম পঠ কিঞ্চন ।

গোবিন্দেতি হরেনাম গেষং গায়স্ব নিত্যশঃ ॥

[স্কন্দপুরাণে]

The Holy Name surpasses even the *Vedas*—

mā ṛcho mā yajus tāta sāma paṭha kiñchana

govindeti harer nāma geyam gāyasva nityaśaḥ

“O my beloved, you have no need to chant the prayers of such Scriptures as the *Ṛk*, *Yajuh*, and *Sāma Vedas*. You need only chant the Holy Names of the Lord like ‘Govinda,’ so please sing those Names always.”

[*Skanda-Purāṇa*]

हरिनाम सर्वतीर्थेः अधिक—

तीर्थकोटिसहस्राणि तीर्थकोटीशतानि च ।

तानि सर्वाण्यवाप्नोति विष्णोर्नामानि कीर्तनात् ॥

[वामनपुराणे]

The Holy Name is superior even to all the Holy Places—

tīrtha-koṭi-sahasrāṇi tīrtha-koṭī-śatāni cha

tāni sarvvāṇy avāpnoti viṣṇor nāmāni kīrttanāt

Chanting the Holy Name of Lord Viṣṇu awards one the fruit of serving billions of Holy Places of pilgrimage.

[Vāmana-Purāṇa]

প্রভুর সাক্ষাৎ আদেশ—

“প্রভু বলে—কহিলাঙ এই মহামন্ত্র । ইহা জপ গিয়া সবে করিয়া নির্বন্ধ ॥

ইহা হৈতে সর্বসিদ্ধি হইবে সবার । সর্বক্ষণ বল, ইথে বিধি নাই আর ॥”

[চৈঃ ভাঃ মধ্য ২৩/৭৭-৭৮]

To chant the Holy Name is the direct instruction of the Lord—

“prabhu bole—kahilāṅ ei mahāmantra

ihā japa giyā sabe kariyā nirbbandha

ihā haite sarvva-siddhi haibe sabāra

sarvva-kṣaṇa bolo, ithe vidhi nāhi āra”

“The Lord said, ‘I have told you this *Mahāmantra*, so everyone now chant it in proper measure. By doing this, you will attain success in all respects. There is no other rule but to chant it at every moment.’ ”

[Śrī Chaitanya-Bhāgavata Madhya 23.77-78]

“কি শয়নে কি ভোজনে, কিবা জাগরণে । অহর্নিশ চিন্ত কৃষ্ণ, বলহ বদনে ॥”

[চৈঃ ভাঃ মধ্য ২৮/২৮]

“ki śayane ki bhojane, ki vā jāgarāṇe

aharnīśa chinta kṛṣṇa, boloho vadane”

“Whether resting, eating, or waking—day and night think of Kṛṣṇa and call His Name aloud.”

[Śrī Chaitanya-Bhāgavata Madhya 28.28]

“অপরাধশূণ্য হয়ে লহ কৃষ্ণনাম । কৃষ্ণ মাতা, কৃষ্ণ পিতা, কৃষ্ণ ধন-প্রাণ ॥”

[শ্রীল ভক্তিবিনোদ ঠাকুর]

“aparādha-śūnya haye laha kṛṣṇa-nāma
kṛṣṇa mātā, kṛṣṇa pitā, kṛṣṇa dhana-prāṇa”

“Offencelessly go on taking the Holy Name of Kṛṣṇa; Kṛṣṇa is mother, Kṛṣṇa is father, Kṛṣṇa is our treasure, our life and soul.”

[Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura]

“কলিকালে নামরূপে কৃষ্ণ অবতার । নাম হৈতে হয় সর্ব জগৎ নিস্তার ॥”

[চৈঃ চঃ আদি ১৭/২২]

“kali-kāle nāma-rūpe kṛṣṇa avatāra
nāma haite haya sarvva jagat nistāra”

In this age of Kali, Kṛṣṇa has incarnated in the Form of His Holy Name; through the chanting of the Holy Name, the whole world is delivered.

[Śrī Chaitanya-Charitāmṛta Ādi 17.22]

“নাম বিনা কলিকালে নাহি আর ধর্ম । সর্বমন্ত্রসার নাম, — এই শাস্ত্র মর্ম ॥”

[চৈঃ চঃ আদি ৭/৭৪]

“nāma binā kali-kāle nāhi āra dharmma
sarvva-mantra-sāra nāma,—ei śāstra marmma”

“In this age of quarrel and hypocrisy there is no other religion but the chanting of the Holy Name; this is the essence of all *Mantras*, this is the purport of all the Scriptures.”

[Śrī Chaitanya-Charitāmṛta Ādi 7.74]

“কৃষ্ণনাম ভজ জীব আর সব মিছে । পলাইতে পথ নাই যম আছে পিছে ॥”

[শ্রীকৃষ্ণের অষ্টোত্তর-শতনাম]

“kṛṣṇa-nāma bhaja jīva āra saba michhe
palāite patha nāi yama āche pichhe”

“O soul, serve the Divine Name of Lord Kṛṣṇa! All else is deception, and nothing else can save us from impending death.”

[Śrī Śrī Kṛṣṇera aṣṭottara-śata-nama]

শুদ্ধনাম, নামাপরাধ ও নামাভাসের ফল-ভেদ—

নামৈকং যস্য বাচি স্মরণপথগতং শ্রোত্রমূলং গতং বা
শুদ্ধং বাশুদ্ধবর্ণং ব্যবহিতরহিতং তারয়ত্যেব সত্যম্ ।
তচ্চেদেহ-দ্রবিণ-জনতা-লোভ-পাষণমধ্যে
নিষ্কিপ্ত স্মানফলজনকং শীঘ্রমেবাত্র বিপ্র ॥

[পদ্মপুরাণে]

The different results of the pure Name, offence to the Name, and the twilight Name—

nāmaikam yasya vāchi smaraṇa-patha-gaṭam
śrotra-mūlam gaṭam vā
śuddham vāśuddha-varṇam vyavahita-rahitaṁ
tārayaty eva satyam
tach ched deha-draviṇa-janatā-lobha-
pāṣāṇa-madhye
nikṣipta syānn aphala-janakam
śīghram evātra vipra

O *brāhmaṇa*, if only one Holy Name of the Lord appears on one's tongue, in the mind, or in the range of hearing, He [the Name] certainly delivers that person. Perfect or imperfect pronunciation or discrepancies in following the injunctions of the Scriptures do not effect the Potency of the Name. However, although the Name is full of all Divine Potencies, if we cast it upon the rocks of our mundane affairs such as body, house, wealth, society, greed, etc., He will not deliver His gracious reward immediately. [There are two kinds of obstacles—one lesser, one greater. In the case of the lesser, one may be not advancing on account of chanting *Nāmābhāsa* or the “twilight Name”; whence the attainment of the fruit of chanting the Name may be delayed. But in the case of the greater, one chants

Nāmāparādha, offence to the Name, which can only be mitigated by continuously chanting the Name.]

[*Padma-Purāṇa*]

নামাপরাধযুক্তানাং নামাগ্বেব হরন্ত্যঘম্ ।
অবিশ্রান্তপ্রযুক্তানি তাগ্বেবার্থকরাণি চ ॥

[পদ্মপুরাণে]

nāmāparādha-yuktānāṃ nāmāny eva haranty agham
aviśrānta-prayuktāni tāny evārtha-karāṇi cha

The Name itself dispells the offence of its offenders—if they chant it without cessation they can attain the proper result of chanting, which is *Kṛṣṇa-Prema*, by the Grace of the Holy Name.

[*Padma-Purāṇa*]

চারিপ্রকার নামাভাস ঃ—

সাক্ষেত্যং পারিহাস্যং বা স্তোভং হেলনমেব বা ।
বৈকুণ্ঠনামগ্রহণমশেষাঘহরং বিদুঃ ॥

[ভাঃ ৬/২/১৪]

Four kinds of ‘hazy’ chanting or *Nāmābhāsa*—the twilight dawning of the Holy Name which occurs before offenceless chanting—

sāṅketyaṃ pārihāsyam vā stobham helanam eva vā
vaikuṅṭha-nāma-grahaṇam aśeṣāgha-haram viduḥ

A person might chant the Name when (1) addressing another whose name is a name of the Lord, (2) in jest, (3) singing or in conversation, or even (4) without proper care or faith—yet, by somehow taking the Name of the Unlimited Supreme Lord, endless sins are destroyed; this fact is known to those learned in the Scriptures.

[*Śrīmad-Bhāgavatam* 6.2.14]

হরিদাস কহেন,—যেছে সূর্যের উদয় । উদয় না আরম্ভ তমের হয় ক্ষয় ॥
চৌর-প্রেত-রাক্ষসাদির ভয় হয় নাশ । উদয় হৈলে ধর্ম-কর্ম-আদি পরকাশ ॥
ঐছে নামোদয়ারম্ভে পাপ-আদির ক্ষয় । উদয় কৈলে কৃষ্ণপদে হয় প্রেমোদয় ॥

[শ্রীচৈতন্যচরিতামৃত অন্ত্য ৩/১৮২-৮৩]

haridāsa kahen,—yaichhe sūryyera udaya
 udaya nā ārambha tamera haya kṣaya
 chaura-preta-rākṣasādīt bhaya haya nāśa
 udaya haile dharmma-karmma-ādi parakāśa
 aichhe nāmodayārambhe pāpa-ādira kṣaya
 udaya kaile kṣṇa-pade haya premodaya

Haridās said, “At twilight, the dispelling of darkness begins before the sun has risen. The fear of thieves, ghosts and evil forces is also dispelled; and when the sun has fully risen the nature and movement of things becomes revealed. Similarly, with the initial or twilight appearance of the Holy Name, our sins and obstacles are dispelled; and when the sun of the Holy Name rises fully, Love for the Divine Lotus Feet of the Lord awakens within the heart.”

অবশেনাপি যন্মামি কীর্তিতে সৰ্ব্বপাতকৈঃ ।
 পুমান্ বিমুচ্যতে সত্ত্বঃ সিংহব্রহ্মৈস্তৈর্মগৈরিব ॥

[গরুড়পুরাণে]

avaśēnāpi yan nāmni kīrttite sarvva-pātakaiḥ
 pumān vimuchyate sadyaḥ siṁha-trastair mṛgair iva

As deer flee in fear of the roar of the lion, all sins immediately flee from one who chants the Holy Name, even by chance.

[Garuḍa-Purāṇa]

জয়তি জয়তি নামানন্দরূপং মুরারৈর্বিবরমতনিজধর্ম্মধ্যানপূজাদিযত্নম্ ।
 কথমপি সক্রদান্তং মুক্তিদং প্রাণিনাং যৎ পরমমমৃতমেকং জীবনং ভূষণং মে ॥

[বঃ ভঃ ১/১/৯]

jayati jayati nāmānanda-rūpaṁ murārer
 viramita-nija-dharmma-dhyāna-pūjādi-yatnam
 katham api sakṛd āttam muktidaṁ prāṇinām yat
 paramam amṛtam ekaṁ jīvanam bhūṣaṇam me

Forever and ever, all Glory to the Embodiment of Ecstasy, the Holy Name of Murāri. Through chanting that Holy Name, we lose all interest in our attempts at conditional religion (*varṇāśrama-dharmma*), meditation and worship. Even if this Name is somehow chanted only once (hazily or as *Nāmābhāsa*), it grants liberation to the living beings; it is the exclusive Supreme Nectar, it is my life, it is my most precious jewel.

[*Bṛhad-Bhāgavatāmṛtam 1.1.9*]

হরিনামের আভাসও সর্বসৎকর্মের অনন্তগুণে অধিক—

গোকোটিদানং গ্রহণে খগস্ম প্রয়াগগঙ্গোদককল্পবাসঃ ।

যজ্ঞায়ুতং মেরুসুবর্ণদানং গোবিন্দকীর্ত্তেৰ্ন সমং শতাংশৈঃ ॥

[স্কন্দ-পুরাণে]

The slightest glimmer of the twilight Name is infinitely greater than all pious activities—

go-koṭi-dānaṁ grahaṇe khagasya

prayāga-gaṅgodaka-kalpa-vāsaḥ

yajñāyutaṁ meru-suvarṇa-dānaṁ

govinda-kīrtter na samaṁ śatāṁśaiḥ

Making a gift of ten million cows on a solar eclipse, residing for a millenium at holy places, like Prayāg, where the sacred Ganges flows, performing ten thousand sacrifices and giving away a mountain of gold—hundreds of such pious activities can ever equal the slightest attempt to sing the Holy Name of the Supreme Lord Govinda.

[*Skanda-Purāṇa*]

জয় নামধেয়! মুনিবৃন্দ-গেয়! জন-রঞ্জনায় পরমক্ষরাকৃতে!

ত্বমনাদরাদপি মনাগুদীরিতং নিখিলোগ্রতাপ-পটলীং বিলুম্পসি ॥

[শ্রীকৃপ-গোস্বামীকৃত শ্রীনামাষ্টকে ২য় শ্লোক]

jaya nāmadheya! munivṛnda-geya!

jana-rañjanāya paramākṣarākṛte!

tvam anādarād api manāg udīritaṁ

nikhilogra-tāpa-paṭalīm vilumpasi

All Glory to You, O Holy Name! You are eternally sung by the sages; You are the joy of the hearts of all, and You have graciously appeared in this form of the Transcendental syllables to bring all good to the souls suffering in this world. If even without proper devotion a person just once calls out to You in his time of need, by Your slightest appearance all the terrible sins accumulated in the form of the mundane subtle body are destroyed in a split-second.

[Śrī Nāmāṣṭakam, śloka 2, Śrīla Rūpa Goswāmī]

মধুরমধুরমেতন্মঙ্গলং মঙ্গলানাং সকলনিগমবল্লী-সৎফলং চিত্তস্বরূপম্ ।
সকৃদপি পরিগীতং শ্রদ্ধয়া হেলয়া বা ভৃগুবর নরমাত্রং তারয়েৎ কৃষ্ণনাম ॥

[স্কন্দ-পুরাণে]

madhura-madhuram etan maṅgalaṁ maṅgalānāṁ
sakala-nigama-vallī-sat-phalaṁ chit-svarūpam
sakṛd api parigītaṁ śraddhayā helayā vā
bhṛguvara nara-mātraṁ tārayet kṛṣṇa-nāma

Of all that is good,
this Name is its goodness.
Of all that is sweet,
this Name is its sweetness.
The Vedas are a vine
bearing nectarine fruit,
and that fruit divine
is this Holy Name.

O best of the Bhārgavas,
know it for sure,
from the heart who does sing
Kṛṣṇa's Name but just once,
innocently, without offence,
no matter their mind,
whether faithful or casual,
the Lord's Name will save all
from suffering eternal.

[Skanda-Purāṇa]

শ্রীহরিনামে প্রভুর ভক্তবাৎসল্য প্রকাশ —

ঋণমেতৎ প্রবৃদ্ধং মে হৃদয়ান্নাপসর্পতি ।

যদেগাবিন্দেতি চুক্ৰোশ কৃষ্ণ মাং দূরবাসিনম্ ॥

[মহাভারতে]

A revelation of the Lord's affection for His devotee, through the Grace of His Holy Name—

ṛṇam etat pravṛddhaṁ me hṛdayān nāpasarpati

yad govindeti chukrośa kṛṣṇā māṁ dūravāsinam

“Feeling My separation, Draupadī called out to Me, ‘Oh Govinda’, and I have become more and more indebted to her for that; so much so, that the memory of it never leaves My heart.”

[Mahābhārata]

সংসঙ্গে সর্বসিদ্ধি —

“অসাধু-সঙ্গে ভাই, কৃষ্ণনাম নাই হয় ।

নামাস্কর বাহিরায় বটে, তবু নাম কভু নয় ॥

কভু নামাভাস হয়, সদা নাম-অপরাধ ।

এসব জানিবে, ভাই, কৃষ্ণভক্তির বাধ ॥

যদি করিবে কৃষ্ণনাম, সাধুসঙ্গ কর ।

ভুক্তি-মুক্তি-সিদ্ধি-বাঞ্ছা দূরে পরিহর ॥

‘দশ অপরাধ’ ত্যজ মান-অপমান ।

অনাসক্ত্যে বিষয় ভুঞ্জ আর লহ কৃষ্ণনাম ॥

কৃষ্ণভক্তির অনুকূল সব করহ স্বীকার ।

কৃষ্ণভক্তির প্রতিকূল সব কর পরিহার ॥”

“বদ্ধজীবে কৃপা করি’ কৃষ্ণ হৈল নাম ।

কলিজীবে দয়া করি’ কৃষ্ণ হৈল গৌরধাম ॥

একান্ত সরলভাবে ভজ গৌরজন ।

তবে ত’ পাইবে, ভাই, শ্রীকৃষ্ণচরণ ॥

গৌরজন সঙ্গ কর গৌরাঙ্গ বলিয়া ।

‘হরেকৃষ্ণ’ নাম বল নাচিয়া নাচিয়া ॥

অচিরে পাইবে ভাই নাম-প্রেমধন ।

যাহা বিলাইতে প্রভুর নদে’ এ আগমন ॥”

[প্রেমবিবর্তে]

Chanting the Holy Name is successful in the association of the true devotees—

“asādhu-saṅge bhāi, kṛṣṇa-nāma nāhi haya
nāmākṣara bāhirāya baṭe, tabu nāma kabhu naya
kabhu nāmābhāsa haya, sadā nāma-aparādha
esaba jānibe, bhāi, kṛṣṇa-bhaktira bādha
yadi karibe kṛṣṇa-nāma, sādhu-saṅga kara
bhukti-mukti-siddhi-vāñchhā dūre parihara
'daśa-aparādha' tyaja māna-apamān
anāsaktye viṣaya bhuñja āra laha kṛṣṇa-nām
kṛṣṇa-bhaktir anukūl sab karaha svikār
kṛṣṇa-bhaktir pratikūl sab kara parihār”
“baddha-jīve kṛpā kari' kṛṣṇa haila nām
kali-jīve dayā kari' kṛṣṇa haila gaura-dhām
ekānta sarala-bhāve bhaja gaura-jan
tabe ta' pāibe, bhāi, śrī-kṛṣṇa-charaṇ
gaura-jana saṅga kara gaurāṅga baliyā
'hare kṛṣṇa' nām bolo nāchiyā nāchiyā
achire pāibe bhāi nāma-prema-dhan
yāhā bilāite prabhur nade' āgaman”

“But you cannot obtain the Name of Kṛṣṇa without the company of the saintly devotees; one may chant superficially—the syllables of the Name may be present, but not the Name proper. Chanting without devotional association may at best be a ‘hazy’ aspect of the Name (*Nāmābhāsa*), but offence to the Name (*Nāmāparādha*) is inevitable.

“Dear brother, you must be aware that these things are obstacles to Devotion for Lord Kṛṣṇa. So if you want to take the Holy Name of the Lord, take the association of the pure and saintly true devotee, and cast out from your heart all desires for exploitation (*karma*), liberation (*jñāna*) and mystic powers (*siddhis*).”

“Cast away the ten offences, forget your honour or dishonour, take only what you need in this world to keep body and soul together and go on chanting the Holy Name of Kṛṣṇa. Accept all that is favorable for Devotion to Kṛṣṇa, abandon all that is unfavorable.

“Being gracious to the conditioned souls, Kṛṣṇa appears in the Form of His Holy Name. Being merciful to the souls of Kali, He came as the Abode of all Transcendental Qualities, Śrī Gaurasundar. So with all your sincerity, serve the beloved ones of Gaura. Then, my brother, you will reach the Lotus Feet of Śrī Kṛṣṇa.

Associate with the devotees of Gaura, sing the Name of Gaura, chant ‘Hare Kṛṣṇa’ and dance. Very soon, my friend, you’ll receive the golden gift of Divine Love; and that’s why Prabhu came here to Nadiyā—to give that to you.”

[Prema-vivartta]



श्रीपद्मपुराणवाक्यः—

- (१) सतां निन्दा नाम्नः परमपराधं वितनुते
यतः ख्यातिं यातं कथमुसहते तद्विगर्हाम् ।
- (२) शिवस्य श्रीविशेषार्थे इह गुणनामादि-सकलं
धिया भिन्नं पश्येत् स खलु हरिनामाहितकरः ॥
- (३) गुरोरवज्जा (४) श्रुतिशास्त्रनिन्दनम्
(५) तथार्थवादो (६) हरिनाम्नि कल्पनम्
- (७) नाम्नो बलाद् यस्य हि पापबुद्धिर्न विद्यते तस्य यमैर्हि शुद्धिः ॥
- (८) धर्मव्रतत्यागहतादि-सर्वशुभक्रियासामामपि प्रमादः ।
- (९) अश्रद्धधाने विमुखेऽप्याशुभं यश्चेत्पदेशः शिवनामापराधः ॥
- (१०) श्रुतेऽपि नाममाहास्ये यः प्रीतिरहितो नरः ।
अहं ममादि परमो नाम्नि सोऽप्यपराधकृत् ॥

The ten offences to be avoided, as taught by the Scriptural Word of the *Padma-Purāṇa*—

- (1) satāṁ nindā nāmnāḥ param aparādhaṁ vitanute
yataḥ khyātiṁ yātaṁ katham u sahate tad vigarhām
- (2) śivasya śrī-viṣṇor ya iha guṇa-nāmādi-sakalaṁ
dhiyā bhinnāṁ paśyet sa khalu harināmāhita-karaḥ
- (3) guror avajñā (4) śruti-śāstra-nindanam
- (5) tathārthavādo (6) harināmni kalpanam
- (7) nāmno balād yasya hi pāpa-buddhir
na vidyate tasya yamair hi śuddhiḥ
- (8) dharmma-vrata-tyāga-hutādi-sarvva-
śubha-kriyā-sāmām api pramādaḥ
- (9) aśraddadhāne vimukhe 'py aśṛṇvati
yaś chopadeśaḥ śiva-nāmāparādhaḥ
- (10) śrute 'pi nāma-māhātmye yaḥ prīti-rahito naraḥ
aham mamādi paramo nāmni so 'py aparādha-kṛt

॥ দশবিধ নামাপরাধ ॥

হরিনাম মহামন্ত্র সর্বমন্ত্রসার ।

যাঁদের করুণাবলে জগতে প্রচার ॥

সেই নামপরায়ণ সাধু, মহাজন ।

তঁাহাদের নিন্দা না করিহ কদাচন ॥ ১ ॥

ব্রজেশ্রনন্দন কৃষ্ণ সর্বেশ্বরেশ্বর ।

মহেশ্বর আদি তাঁর সেবন-তৎপর ॥

নাম চিন্তামণি কৃষ্ণ-চেতন্য-স্বরূপ ।

ভেদজ্ঞান না করিবে লীলা-গুণ-রূপ ॥ ২ ॥

“গুরু কৃষ্ণরূপ হন শাস্ত্রের প্রমাণে ।

গুরুরূপে কৃষ্ণ কৃপা করে ভাগ্যবানে ॥”

সে গুরুতে মর্ত্যবুদ্ধি অবজ্ঞাদি ত্যজি ।

ইষ্টলাভ কর, নিরন্তর নাম ভজি ॥ ৩ ॥

শ্রুতি, শ্রুতিমাতা-সহ সাত্বত-পুরাণ ।

শ্রীনাম-চরণ-পদ্ম করে নীরাজন ॥

সেই শ্রুতিশাস্ত্র যেনা করয়ে নিন্দন ।

সে অপরাধীর সঙ্গ করিবে বর্জন ॥ ৪ ॥

নামের মহিমা সর্বশাস্ত্রেতে বাখানে ।

অতিস্তুতি, হেন কভু না ভাবিহ মনে ॥

অগস্ত্য, অনন্ত, ব্রহ্মা, শিবাদি সতত ।

যে নাম-মহিমা-গাথা সংকীর্তন-রত ॥

সে নাম-মহিমা-সিন্ধু কে পাইবে পার ?

অতিস্তুতি বলে যেই—সেই ছুরাচার ॥ ৫ ॥

কৃষ্ণ-নামাবলী নিত্য গোলোকের ধন ।

কল্পিত, প্রাকৃত, ভাবে—অপরাধীজন ॥ ৬ ॥

নামে সৰ্বপাপ-ক্ষয় সৰ্বশাস্ত্রে কয় ।

সারাদিন পাপ করি সেই ভরসায়—
এমত দুৰ্বুদ্দি যার সেই অপরাধী ।
মায়া-প্রবঞ্চিত, দুঃখ ভুঞ্জে নিরবধি ॥ ৭ ॥

অতুল্য শ্রীকৃষ্ণনাম পূর্ণরসনিধি ।

তাঁর সম না ভাবিহ শুভকৰ্ম্ম আদি ॥ ৮ ॥
নামে শ্রদ্ধাহীন-জন—বিধাতা-বঞ্চিত ।
তারে নাম দানে অপরাধ স্নানিশ্চিত ॥ ৯ ॥

শুনিয়াও কৃষ্ণনাম-মাহাত্ম্য অপার ।

যে প্রীতি-রহিত, সেই নরাধম ছার ॥
অহংতা মমতা যার অন্তরে বাহিরে ।
শুদ্ধ কৃষ্ণনাম তার কভু নাহি স্ফুরে ॥ ১০ ॥

এই দশ অপরাধ করিয়া বর্জন ।

যে সৃজন করে হরিনাম সংকীৰ্ত্তন ॥
অপূৰ্ব্ব শ্রীকৃষ্ণপ্রেম লভ্য তার হয় ।
নামপ্রভু তার হৃদে নিত্য বিলসয় ॥ ১১ ॥

ত্রিদিগ্ভিক্ষু—শ্রীভক্তিসুন্দর গোবিন্দ [তাং—২/৪/৮৯ ইং]



Daśa-vidha Nāmāparādha

hari-nāma mahāmantra sarvva-mantra-sāra
yādera karuṇābale jagate prachāra
sei nāma-parāyaṇa sādhu, mahājana
tāhādera nindā nā kariha kadāchana [1]

vrajendranandana kṛṣṇa sarvveśvareśvara
maheśvara ādi tāra sevana-tatpara
nāma chintāmaṇi kṛṣṇa-chaitanya-svarūpa
bheda-jñāna nā karibe līlā-guṇa-rūpa [2]

All Glory to the Divine Master
and the Supreme Lord Śrī Kṛṣṇa Chaitanya

The Ten Offences to the Holy Name

[to be carefully avoided by the devotee]

By His Divine Grace
Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj

- 1 Hare Kṛṣṇa Mahāmantra—
of all mantras the best,
Throughout the world is preached
by saints' potent grace behest;
Such saints to the Name devoted,
such pure souls great:
Never dare offend them—
dare not show them hate.
- 2 Lord Kṛṣṇa, son of Nanda,
of all lords the Leader—
The great Śiva and all the gods
serve His feet forever;
The touchstone of the Name
is Kṛṣṇa incarnate—
His Pastimes, Nature, Form also
think not separate.
- 3 “Guru's a form of Kṛṣṇa—
the Scriptures corroborate;
In the form of Guru,
Kṛṣṇa blesses the fortunate.”
Never offend that Guru
by thinking him mere mortal;
Gain your highest objective—
serve the Name for time eternal.

- 4 The Vedas with Mother Gāyatrī
and Śrīmad-Bhāgavatam
Illuminate the Lotus Feet
of Śrī Hari's Name;
Whoever vilifies
those Holy Vedic Scriptures—
Never keep their company,
know them as offenders.
- 5 The Glories of the Name—
all Scriptures' exaltation,
Dare not think their praise
to be exaggeration;
Agastya, Ananta, Brahmā,
Śiva, etc., ever
Sing the Glories of that Name
with full-hearted fervour.
Who can cross the ocean
of the Glories of that Name?
Whoever says 'exaggeration'
have their sin to blame.
- 6 The Holy Names of Kṛṣṇa—
eternal wealth of Goloka:
Who thinks those Names imaginary,
mundane—he's offender.
- 7 All Scriptures claim the Name
all sin it can destroy,
But those who spend their time in vain
making it a ploy—
Such a wicked attitude
is that of an offender
Drowning in delusion,
perpetually to suffer.

- 8 Incomparable Name of Kṛṣṇa—
the treasure of ecstasy:
Never dare compare it with
auspicious piety.
- 9 Those who're faithless t'ward the Name—
deceived by Providence:
Giving them the Holy Name
surely's an offence.
- 10 Despite them hearing the infinite
Glories of Kṛṣṇa's Name,
Those whose hearts don't melt in love
are rascals of ill fame;
Only pride and avarice
their thoughts and words do yield—
The Pure Name of Kṛṣṇa
to them is ne'er revealed.
- 11 Casting off these ten offences,
leaving no exception,
Those pure souls who chant the Name
in Holy Congregation—
The miracle of Love for Kṛṣṇa
they will surely savour,
The Name Divine Himself will shine
within their hearts forever.

—English translation of the original Bengali poem that was written
on 2nd April, 1989 by His Divine Grace Śrīla Bhakti Sundar Govinda
Dev-Goswāmī Mahārāj

শ্রীগুরু-প্রণাম-মন্ত্র

গুর্বাভীষ্টস্বপূরকং গুরুগণৈরাশীষসংভূষিতং
চিন্ত্যাচিন্ত্যসমস্তবেদনিপুণং শ্রীরূপপস্থানুগম্ ।
গোবিন্দাভিধমুজ্জ্বলং বরতনুং ভক্ত্যষ্মিতং সুন্দরং
বন্দে বিশ্বগুরুঞ্চ দিব্যভগবৎপ্রেম্ণো হি বীজপ্রদম্ ॥

Śrī-Guru-Praṇāma-Mantra

gurvābhīṣṭa-supūrakam guru-gaṇair āśīṣa-sambhūṣitam
chintyāchintya-samasta-veda-nipuṇam śrī-rūpa-panthānugam
govindābhidham ujjalām vara-tanum bhakty anvitam sundaram
vande viśva-gurum cha divya-bhagavat-premṇo hi bīja-pradam

He perfectly fulfills the deepest wishes of his Gurudev, He is splendidly adorned with the blessings of all his Gurus; adept in the perfect conclusions of all the *Vedas*, both conceivable and inconceivable, He is the faithful follower in the Line of Śrīla Rūpa Goswāmī Prabhupāda; His Name is Śrīla Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswāmī Mahārāj, of superexcellent charming Form so radiant to behold; His heart is filled with Pure Loving Devotion, He is the Divine Master of the whole creation, and the Gracious Bestower of the seed of Love Divine. Ever singing his Transcendental Glories, I offer my obeisances unto His Holy Lotus Feet.

XX

The Holy Name and The ten offences to be avoided *sixth edition*

In the Service of Om Vishnupad Srila Bhakti Sundar Govinda Dev-Goswami Maharaj, our most beloved and revered Acharyadev who is mercifully carrying the Teachings of the Holy Name all over the world, fulfilling the Divine Wish of The Guardian of Devotion Om Vishnupad Srila Bhakti Raksak Sridhar Dev-Goswami Maharaj—

Translated, revised, amended and electronically published by Sri Swarupananda Dasadhikari from London, 19th November, 2001, Holy Disappearance Day of the Merciful Distributor of Holy Name, His Divine Grace Srila Bhakti Vedanta Swami Maharaj Prabhupada.

Acknowledgements: Śrī Jaiva-Dharmma, Śrī Gauḍīya-Kaṇṭhahāra (Bengali/Sanskrit).

XX

শ্রীস্বরূপ-রায়-রূপ-জীব-ভাব-সম্ভরণ
বর্ণধর্ম-নির্বিশেষ-সর্বলোকনিস্তরম্ ।
শ্রীসরস্বতী-প্রিয়ঞ্চ ভক্তিসুন্দরাশ্রয়ং
শ্রীধরং নমামি ভক্তিরক্ষকং জগদ্গুরুম্ ॥

śrī-svarūpa-rāya-rūpa-jīva-bhāva-sambharaṁ
varṇa-dharma-nirvviśeṣa-sarvvaloka-nistaram
śrī-sarasvatī-priyaṁ cha bhakti-sundarāśrayaṁ
śrīdharaṁ namāmi bhakti-rakṣakaṁ jagad-gurum

I bow down unto the Guru of the entire world,
my Divine Master Om Viṣṇupād
Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhar Dev-Goswāmī Mahārāj.
He is the gracious carrier of the Conception
of Śrī Swarūpa, Śrī Rāmānanda, Śrī Rūpa and Śrī Jīva;
He is the Saviour of all, regardless of caste or creed;
He is the most beloved intimate servitor
of Śrīla Bhakti Siddhānta Sarasvatī Goswāmī Prabhupāda.
He is the Supersubjective Potency (Āśraya-vigraha)
of the Sweetest Transcendental Devotion
(Parama Mādhuryyamaya Bhakti)
and the only shelter of
Śrī Bhakti Sundar Govinda Mahārāj.